

週日閱讀科學大師這個活動，在今天開始會進入到一個新的階段，我們從今天開始，以後的演講都會透過國防中心開發的系統來做網路的實況轉播，也就是說我們不止是全臺灣甚至全世界都可以即時來收看我們這個講座，那今天一開始演講之前，我們有一個簡單的啟動儀式，本來我們國科會的副主任委員楊副主委很重視，希望來做啟動的儀式，可是



他行程有一點延遲，所以等一下他會到現場來跟大家致意一下，那我們今天一個啟用儀式，我們就邀請我們

國科會的代表李正鐸李先生，還有我們國家高速網路中心國家高速計算中心的蔡瑞豐蔡副主任，以及我們國科會專案計劃的主持人成功大學李汪容李教授來共同主持，來，請三位請。

那是不是我們給他們熱情鼓勵一下。

好，那我們現場來賓就倒數來請三位來做啟動的儀式，大家 54321，來，預備開始，5、4、3、2、1 新年快樂，ok，好。

我們現在正式的跟網路啟動同時跟台東的現場做實況的連線，我們現場將馬上的交給我們台東的國科會科教處的林春詠林副處長來做致詞，我們請台東的處長來為我們簡單致詞，謝謝。我們台東的現場 ok 嗎？前面的燈光是不是可以暗一點，這樣會比較清楚一點，好，我們是不是請台東的林春詠林處長來為我們做致詞，謝謝處長。

好，請處長，台東需要一點時間準備，台東準備好了嗎？

我們請台東的林春詠林處長來為我們做致詞，請我們工作的同仁把麥克風交給處長，我們現在在連線的是位在台東的北原社區，那這個北原社區的謝理事長他非常支持我們這個利用網路直播的活動，所以特別跟我們連線希望來做台東的現場做一個連線，好，台東的現場準備好了嗎？

好，我們現在歡迎台東的林處長為我們致詞，處長請，處長可以開始了。

高雄那邊的現場，那個我是林春詠國科會科教處還有台東這邊的……還有成功大學林主任……謝謝各位，這個還沒適應耶。

處長要不要為我們介紹一下台東的貴賓？

台東貴賓現在是那個我們台東大學校長現在在這裡，校長你們有看的到嗎？

台東大學的蔡秉宏蔡校長嗎？

對對對，蔡校長。還有那個縣議會的饒副議長。

饒慶平饒副議長？

對，還有從成大跟我們一起過來，這也是一起承辦的林主任。

OK，好。

當然還有那個從大漢過來有一位蔡教授、還有那個台東大學不少的教授都一起來幫忙。

好，處長要不要邀請我們台東的現場的貴賓致詞？跟我們講幾句話？

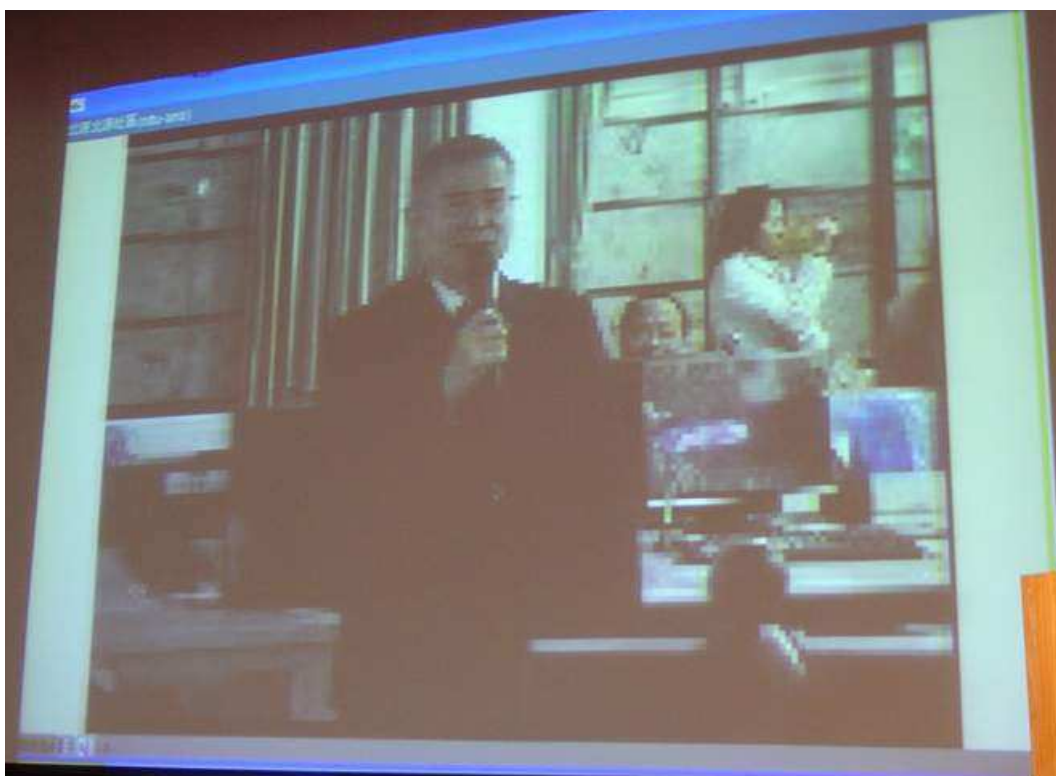
好呀，我看看那個就請校長來跟我們講幾句話。

OK，我們邀請台東大學蔡秉宏蔡校長。

我們是現場哦，真不知道該怎麼對他。來，校長。

對，請校長到前面遞個麥克風，我們攝影機會直接去對他。好。

那我們高雄現場的貴賓伙伴、成功大學的貴賓伙伴以及我們在北原社區這邊的這麼多的伙伴，我站在台東的一份子，我特別的興奮跟感動，因為有這麼難得的一個機會，特別能夠針對我們台東地區能夠提供這麼難得的機會，因為週日這個科學閱讀都是已經經過這



麼多年，都是邀請非常有名的國內知名的科學家、科學的教授辦理這個一系列的演講，而這些演講那麼在過去呢，都是透過北、中、南這幾個定點，但是

現在能夠把這樣的一個大眾科學教育的普級化，能夠帶到我們台東，像我們現在在北原這個地區，我們就可以享受到這個科學大師的一個經歷的演講，那麼甚至於在這個蘭嶼，我們在台東未來有九個地點那麼都可以享受到這樣一個機會，那以及線上也可以享受這樣一個機會，所以在台東這個地區在以往是非常不可能、非常難得的一個機會，而現在能夠實現了，所以我特別特別的感動跟興奮，那麼非常感謝國科會我們科教處這邊來整合成功大學、高雄應用科技大學以及那麼我們台東大學盡一份這樣的一個力量，那在地方這樣的配合之下能夠促成這樣一個理想的實現，那歡迎也鼓勵大家多多應用，讓科學教育真的能夠普級到全國，我們在台東地區特別能夠珍惜，謝謝，那非常恭禧這一個興奮的時刻的一個開始，謝謝。

謝謝，謝謝校長。我們台東的貴賓，林原灰林主任、還有其他饒慶平副議長，要不要再致詞？請把麥克風再交給我們林主任。接下來是我們也是合作單位，成功大學微奈米科技研究中心的林原灰林主任。林主任，請。

林處長、蔡校長、饒副議長和我們這個鄉公所秘書，還有各位來賓，這個成功大學的微奈米科技中心跟奈微所研究所擁有大概一億多的高階的研究設備，那在科學的研究跟服務南臺灣的這個全世界的朋友做研究之外，我們很重要的是要肩負起大學以致於高初中的科學教育，在奈米的領域這一塊，真的是我們現代這個成功大學微奈米中心非常重要的工作。週日閱讀科學大師是成大奈微所與科工館受到國科會科教處付與重任，在這個高雄這個科工館舉辦的這個演講，這個已經有好幾年的歷史，中央研究院及各個大學研究的人員非常著名的像院士、這個科學大師這些人員，他們就試圖著怎麼樣把高深的研究的知識然後透過非常淺顯的一個語言，來給大家大眾透過我們年輕的朋友，做一個分享。這個表達不同的領域給大眾朋友來理解的話，這個是研究學者非常辛苦的工作，因為一個學術語言要轉換成大家都能夠懂的語言是相當辛苦的工作，第二個，科學知識的傳遞是需要不斷的熱誠跟耐心，週日閱讀科技大師團隊，非常感謝國科會給我們支持，更重要的是高雄地區的現場觀眾不斷的給我們指教跟鼓勵，在我個人跟成功大學微奈米科技研究中心與微奈所的這個全力支持下，週日閱讀大師這個團隊未來將全新的投入發揮一些創意給這個社會大眾更優質的資訊的服務，這個資訊的服務能夠擴展從西部往東部這邊盡量來擴大，我們也非常歡迎我們的青年朋友，在這邊賣個自己的就是來報考成功大學來加入我們這個團隊，最後我們非常感謝林處長、蔡校長、以及國防中心給予我們這個活動的一個強力支持，同時也期待這個有意義的資訊活動能夠長期的推展下去，謝謝各位，敬祝各位身體健康，謝謝。

好，謝謝林主任。台東的現場，我們饒副議長有沒有要致詞？好，我們邀請饒副議長來為我們講幾句話，來，議長請。議長開始囉，妳在線上了。

好，先跟高雄現場的所有朋友大家早、大家好，在現場的有林處長、還有我們林所長、台東大學蔡校長、還有工作團隊我們電算中心的謝崑林謝主任他的所屬工作團隊、還有我們從大漢技術學院來的我們的蔡教授、還有北原社區所有的理事長、理事、還有我們的小朋友都在這裡，這個聽到自己的回音很好玩，真的很高興，我一直在我的工作崗位就是關注在教育以及弱勢這二個方面，今天能夠來參加數位學習的這個活動，我真的很興奮，台東是一個在交通地理環境上非常偏遠的地區，我們有全臺灣省百分之一的人口居住在十分之一的土地上，地廣人稀，在很多人員的分配上實在是非常的不平均以及困難，今天能夠有科技的幫忙，能夠縮短城鄉之間學習的距離，這是一個興奮的開始，我同時要感謝國科會、還有我們成功大學選到東和鄉北原社區來做一個啟動的儀式，對台東一個永恆的意義，在這裡跟高雄現場的所有好朋友報告，東和鄉它是在台東縣在數位科技以及在公務人員素質是非常優良的一個團隊，它不儘是在工作素質上，所有的公務人員他們現在都是用電子文件在發放，就是一般來說他們已經是用電子文件在做一個傳輸的形式，那在北原社區也是一個非常團結的一個社區，在台東來說電腦的普級率在東和鄉一百戶人家當中只有三戶擁有電腦，全台東縣目前是一百戶人家五到六戶擁有電腦，這個我們現在預期希望在一百戶人家當中擁有二十台電腦是有一個相當大的落差，在這裡再一次的感謝國科會以及成功大學跟台東大學團隊，能夠把科技帶進來一個資訊資源都相當不足的地方，我們有心也希望這樣子的一個資源能夠源源不絕，畢竟百分之三跟百分

之二十當中的落差，絕對不是一年、二年可以完成的，我們需要三年、五年，甚至更多的時間來共同達成一個目標，感謝所有的好朋友，我們今天有這樣一個好的開始，謝謝大家，預祝所有的好朋友、所有的工作同仁在新的一年心想事成、萬事如意，謝謝。

謝謝，也謝謝我們饒副議長。因為時間的關係，我們可能沒辦法一一請台東現場的貴賓來做致詞，我想我們現在要把這個現場轉回到高雄這邊，不過我們還是會持續跟台東那邊現場連線，台東這邊一樣還是可以看到我們高雄現場這邊，等一下我們演講完之後 Q&A，我們第一個問題將會優先開放給我們台東的現場，所以我們台東的現場我們可以優先來提問，這個跟大家做一個說明。其實我要跟大家說明一個故事，就是我們這個團隊，從過年開始就之前一直在準備，我們特別是國家高速網路中心蔣正源蔣先生，他年初二就上班，我初二來上班我也看到他就來準備了，另外一個故事是他過年期待他太太生產，所以他把他太太放在置在一旁不顧，置妻小於不顧就來準備這個，實在是令人感動，大家覺得應不應該給他一個鼓勵？這是我們蔣正源蔣先生。好，其實這個今天連線北原社區，他這個頻寬的關係所以影像就會比較沒有那麼清晰，不過以後我們在其它點，例如在花蓮或其它地方的頻寬高一點的話，我相信我們這個連線的品質一定比今天會更好，不過今天的連線我們進度上是可行的是 OK 的，所以我們也歡迎我們全臺灣地區有興趣跟我們這個團隊合作的，都可以來做這個的一個連線。時間的關係，我們也沒辦法一一介紹我們在現場的貴賓，我想我接著要把我們的主持棒交給我們今天演講的主持人，路竹高中的林享仁林校長來做一個影員，然後我們接著就開始今天的講座。大家是不是掌聲歡迎我們的林校長。

我們今天的講座主講人林金發教授，還有我們現場在座的有國防中心蔡副主任、林研究員，還有科工館王、嚴副研究員，成大李 X X 教授，中興大學謝教授，還有我們台東大學現場的貴賓、北原社區的現場貴賓，大家早安、大家好。我是路竹高中校長林享仁，很榮幸今天來主持這個週日科學閱讀大師的講座，那麼我們每一個節目，就是這個講座的每一個節目都非常吸引人，那我們今天有那麼多貴賓蒞臨現場聽講，我覺得這個推廣真的是已經達到普級化，那麼科學的教育要讓大家大小都有興趣、能夠啟發，這對科學的興趣，那麼能夠去探索去開發去研究，那麼這也是我們學校教育的目標之一，所以我們學校一直在支持這樣子的一個活動，今天也有同學們來這邊參加，那麼我們今天的講座教授是林金發教授，他是以前在早期他是從私專畢業以後，當國小老師然後就參加淡江大學的英語系，畢業以後再到那個輔仁大學研究所，然後到美國博克來大學分校研究所讀到博士以後，回到臺灣，現在在清華大學的研究所，林教授請站起來，我們大家給他先鼓掌一下，他就跟我們隔壁的丫伯一樣，非常有親和力，是一個非常有鄉土味的教授，那他對語言方面的研究，以我們本土的語言方言去探討很多的語言方面的知識跟結構，有時候我們講話我們不會去研究他這句話是怎麼來的，比如說見面打招呼，我們有時候會講「呷罷末」，我們客家人也是一樣「吃飽末」，就問候一下，為什麼要講吃飽了沒有？我們不會去探究，事實上語言有很多的奧妙，很有趣的地方，那這個今天我們就請我們林教授來為我們主講，我們再一次熱烈掌聲，我們歡迎林教授來為我們演講，謝謝。

謝謝林校長的介紹。今天非常榮幸有這個機會來跟大家分享一下，那這個語言學一些道理，



一些像我們的語言一些奧秘，特別感謝這個國科會這個大眾科學教育講座，各位這個主管還有這個負責人邀請我來這裡做一個演講，非常感謝，我覺得非常的惶恐，因為我不曉得能不能把我下面要講的那個講清楚，不過我會講慢一點，等一下我們還有時間可以互相討論，好不好，我們先

開始，我們先從標題開始，我想我站在這裡會方便一點，現在我們就開始從前面開始，先講一下這個標題，**語言的本能的魅力** **演譯** **之談起**，那這個標題的意思就是說等一下我會一一的介紹，語言，特別是我們講的人類的語言，其實語言就是人類的很重要的特點，其他的動物牠沒有這種能力，那麼這個每一個人只要是正常人他都有這種能力，這個裡面有豐富的東西讓我們去探索，那下面一個次標題是什麼意思呢？自然**演譯**的意思就是說每一個人都這個能力，但是除非你有這個專業素養，有些語言的現象就是需要有這樣的素養你才了解說那為什麼會這樣，那我就是先舉一個例子，我們現在語言是變動不羈的東西，所以，從古到現在，即使現在也是，我們親身經歷這個語言正在改變，那麼我就以這個從「不錯吃」談起，這「不錯吃」最近才流行起來，那為什麼會用「不錯吃」呢？我等一下會講一下，第一個我要介紹的就是，對不起我剛開始的時候有一點不太熟，就是介紹下一個概念，什麼概念呢？語言的能力跟語言的實踐，這就剛才我講的那個自然**演譯**那個那句話，要介紹一個概念就是說我們每一個人都有那個語言能力，這個是現在這個語言學大師 x x x 翻成中文有些人翻**僑姆思基**，這是大陸的那個學者，但是最早的翻譯是**杭士基**，那為什麼翻成**杭士基**呢？其實 x x x 他可能早期是從俄羅斯那邊移民到美國，所以這個名字英文是唸成 x x x，可是他本來的語言是 x x x (洪思基)，所以為什麼會這個唸成那個翻成那個**杭士基**，他有一個概念就是有一個區分，就是語言的能力就是我們與生俱來的能力，就像說鳥類牠的本性就會飛，牠不需要怎麼教牠就會飛，人類也是他有這個與生俱來的那個語言能力，所以他只要稍微觸發一下，他就能夠把那個語言學好，但是這個就是說跟學外語是另外一回事，那另外是什麼呢？語言實踐就是說你這個能力跟你這個實踐是二回事，比方說如果感冒的話，一個人如果感冒的話生病，他說不出來，比說方說不出自己的母語，可是實際上是因為那個因

爲感冒或是怎麼樣，你還是能夠在正常情況下能夠表現出來，這個區分就是很重要，另外一個就是這一個比較早期的學者也有一個區分就是，語言的體系跟語言的應用，這個是法國括弧裡面是浪跟厚這二個就是語言的體系跟那個語言的應用，也是一樣都是比較抽象性的東西，一個是屬於比較實踐或是你說話說出的結果，那這個跟我剛剛講的那個標題是有密切的關係，就是說大家都有這個能力，但是怎麼樣去實踐是另外一回事，好，那這裡主要是提醒大家就是說，一般人只要他是正常人他都有豐富而無窮的語言能力或者是潛能，那具有這個語言能力不見得有那個語言的分析力，必需要經過專業的訓練這樣才能夠了解，那下面就是舉一個例子，就是說我們這個演講系列叫做這個大眾科學，那我其實語言學是跨領域的，就是說他也是屬於這個人文科學的一部份，人文我所屬的單位是人文社會學院，是人文的 x x x x，但是其實他跟這個 x x 跟理科還是有互動關係，他也有感性的一面，但是也有知性的一面，那我要舉一個很簡單的例子，因爲等一下會說這個語言的演變，這個有時候是他語言本身內在系統所引起的演變，也有可能是因爲語言跟語言接觸所帶動的演變，那麼像那個在我們的共通語就是國語，共通的語言裡面我們常會說「雞婆」，那是受到閩南語影響，那「雞婆」一般是寫成上面這個，雞鴨鵝那個「雞」，但是呢，你可以透過一些比較，你可以曉得說其實那個「雞」是錯誤的，寫成「雞」是錯誤的，怎麼比較呢？臺灣這個通行的閩南語有二種腔調，一種是漳州腔，一種是泉州，那泉州一般來講是海口腔，那一般來講臺灣南部的基本上是漳州腔，所以，我們會以這個底下的那二個字，一個是「雞」、一個是「家」，那麼就「雞」來說，他有二種讀音，一種是「ㄍㄟ」、「ㄍㄟㄣ」，就是漳州腔是唸成「ㄍㄟ」，泉州的像我自己的母語是同安泉州腔的，像那個鹿港或者是比較靠海邊的、北部的一些台北縣都有這種泉州腔，就不是唸成「ㄍㄟ」而是唸成「ㄍㄟㄣ」，然後，如果是「家」的話，家庭的「家」當然有二個讀音，一個是文讀一個是白讀，一個是「ㄍㄞ」、「ㄍㄟ」，但是就這個白讀來講，二個方言其實讀音是一樣的，沒有什麼差別，如果我們可以透過推論，如果說「雞」是對的話，那爲什麼我自己的方言裡面這個「雞婆」還是唸成「ㄍㄟ ㄅㄛ」不是「ㄍㄟㄣ ㄅㄛ」？所以可見那個「雞」字是錯誤的，我透過比較你可以看到就是說語言一直在演變，像那個有一個語言現象，現在是讀成一種音，可能古代是代表二種二個不同的音，合力爲結果，就是說那個「ㄍㄟ ㄅㄛ」的「ㄍㄟ」跟那個不是那個「雞」唸成「ㄍㄟ」，就是左邊這個，我想他是沒有區別了，可是實際上古代是有區別的，因爲你的對應是不一樣了，比方說那個「雞」這個範疇，你可以比較那個這個括弧裡面同樣這個這一類的比方說「街」、「西」、「細」，這個在漳州的都是唸成比方說「ㄍㄟ」、「ㄍㄟ」、「ㄍㄟ」，但是我的方言泉州腔海口腔是唸成「ㄍㄟㄣ」、「ㄍㄟㄣ」、「ㄍㄟㄣ」，這是同一類東西，但是另外一類就是像「茶」、「嫁」、「家」這些二個方言都一樣，都是唸成「ㄍㄟ」、「ㄍㄟ」、「ㄍㄟ」，不可能唸在我的方言也是一樣，所以這個二個不同就是說那個「雞」跟「家」其實在古代是不同的類，在漳州的音是經過融合的結果，所以你可以看到說這是有理性的成份在裡面，可以你去推論可以從推論結論是怎麼樣，這是一個例子，很簡單的一個例子。然後再開始講那個「不錯吃」，「不錯吃」到底是怎麼形成的？那我要先介紹一下，我剛講過語言的演變有二種，一種就是說接觸所引起的語言的變化就是 x x x x x 這是其中一種，接觸就是二個語言接觸所帶動的那個變化，那一種變化是什麼？系統內部的語言變化，就是沒有接觸，他本身的發音，等一下會舉個例子，就是說古代是二類的東西，比方說清水的「清」跟輕重的「輕」，

古代是不同的音，但是在我們的共通語裡面他是同音，這是為什麼？二個因為我們口腔的一些發音的機制所造成的那個變化，那麼「不錯吃」是屬於第一類，為什麼產生我想你沒有我沒有講你大概了解說他是受到閩南語的影響所造成的演變，所以屬於第一種，就是接觸所引起的演變，那先我們先來看一看，就是說實際上他是共通語跟方言之間的互相就是共通語國語跟閩南語的接觸所造成的影響，那如果我們假設說那個目標語就是共通語，那個來源語就是閩南語，「不錯」當然他有原來的用法，成績不錯、你做的不錯的那個「不錯」，那不是就是不是那個另外一個語言的影響，但是其實他的影響是因為說他是要表現那個「ㄇㄟˇ ㄇㄟˋ」，大家如果懂閩南語都曉得是什麼意思，比方說「ㄇㄟˇ ㄇㄟˋ ㄩㄟ」什麼什麼，所以他主要是怎麼樣呢？等一下我一個圖告訴大家，就是說他是在那個共通語裡面選擇一個詞，這個詞跟他要表現那個閩南語的那個意思有一些類似性，他選用的是那個共通語裡面的一個現存的詞，然後要表現的是他那個閩南語的意義或是閩南語的那個句法等等，這樣變來的。所以就產生「不錯吃」、「不錯穿」、「不錯看」，所以這個在大陸的普通話是不會這樣講的，因為基本上他 x x 那麼大，他也不見得都是懂那個閩南語，我們來看看這個就是講的比較抽象一點，等下一個圖解就比較清楚一點，就是提出一個想法，那個想法就是詞彙重整 x x x x x 詞彙的重整，也就是說他有那個句法結構的移借，是透過詞彙選擇做為中介這樣，那有一個理論就是這樣，有一個連接處在目標語對原有的詞彙中選取詞項並對該詞項進行重整及賦予他來源語中對當詞項的語義句法屬性，這看起來很抽象，但是等一下我給你看圖解就比較容易了解了。然後那個目標語中選取的詞項只和來源語語義、句法、功能上具有局部的雷同性，這樣就可以了，透過詞項中的中介引來引進來源語的功能屬性對原來的系統造成影響，這個是不曉得你有沒有辦法理解過來，不過我們看下面的圖，這個圖就說他有一個來源，來源語就是閩南語，然後目標語就是我們的共通語國語，那你可以看到我們可以分成三個方面，一個就是音義的聲音、音義的特徵、語義的特徵還有句法，句法是什麼意思呢？就是說，我們在講語言的時候除了講這個單詞的語義之外，還要看看說這個詞是放在一個句子的什麼樣的地方，有他的結構，就是詞跟詞如何結合這樣的特點，那我用一個下標在那個右邊這個地方 KM 這個來表現這個他的指數就是追蹤他們的關係，那右邊就是說用於特殊語境或那個語音，然後你可以看到他塑造出來的混合語，「不錯吃」就是一種混合現象，你可以看到說他其實他是選取了那個第二、第三項，就是語義跟句法的特點，為什麼說句法呢？因為一般來說，這在一般沒有在講共通語的時候，那個「不錯」絕對不能夠後面加一個動詞，對不對？我剛講說「寫的不錯」、「做的不錯」，但是你不能說「不錯看」、「不錯吃」，原來的用法是這樣，對不對？所以，他第一個就是說，他選擇那個語義，然後選擇那個句法特點，可是閩南語，閩南語這個「ㄇㄟˇ ㄇㄟˋ」是可以後面加動詞的，對不對？「ㄇㄟˇ ㄇㄟˋ ㄩㄟ」、「ㄇㄟˇ ㄇㄟˋ ㄅㄟˋ」、「ㄇㄟˇ ㄇㄟˋ ㄎㄟˋ」，對不對？這就是閩南語的特點，你可以看到他就是藉第一、第二項，然後他其實選用了就是原來的共通語的那個特點，你可以看到，有沒有？他選這二個，不是他選這二個，抱歉，選這二個，對不對？就是說那個來源就是閩南語，然後他在那個直行選用了是選用了語詞就是「不錯」，但是他表現的就是「ㄇㄟˇ ㄇㄟˋ」這樣，而沒有直接把那個「ㄇㄟˇ ㄇㄟˋ」接進來，是透過這樣的東西來表現的，所以這個現象就是可以用詞彙重整這個想法去解釋。現在我們來看看，另外一個概念要講的就是說他就是漢語，漢語就是中文，我們臺灣說的中文，這個漢語跟任何語言一樣，雖

然他沒有所謂的那個曲折變化，什麼叫曲折變化呢？曲折變化就是說他一個詞他會在不同的句子裡面，他會本身產生變化，比方如果你學過英文的話，你就會這「我」的話，在英語的話「I」、「Me」，對不對？那德文更厲害，他X X X三種型態都是我，可是在我們的語言裡面，這個「我」不管是當主語還是賓語就是受詞，主語賓語他都是一個形式，可是有些語言是本身那個形態變化很厲害的，所以你可以看到說，雖然漢語就是像我們的共通語，他雖然沒有這個形態的變化，對不對？剛才說「我」你不管是主語賓語都是「我」，還是說所有格都是「我的」，加一個「的」，但是其實他還是有規則在裡面的，等一下我會舉一些例子，也就是說，他的使用的靈活性並不表示他沒有規則，他只是靈活而已，任何事物其實都有規則在裡面的，那麼我就介紹說語言有二種，一種有曲折變化，有曲折變化因為本身他這個訊息就比較豐富，我剛才講說德文 x 就是主格、x 他這個受格有二種，一種所謂的那個語格，x 就是語格，像是英語裡面就是「to me」，他用一個詞來表現，那如果是 x 的話，他是背格這樣，也是受詞，一個是直接受詞、一個是間接受詞這樣，所以他這裡本身語詞就可以看清楚他的語法地位的話，所以他的詞性比較自由一點、比較靈活一點，我有些聽詞認為他為什麼中文，雖然沒有詞形沒有為什麼他的詞性那麼靈活？等一下我會告訴為什麼，告訴大家為什麼。那沒有曲折變化，語氣當然很重要，對不對？像「我」，「我不去」那「我」是主格，「不要看著我」那個「我」是受格，要看放在什麼位子，所以這個語氣蠻重要的，如果是沒有曲折變化的話。那現在舉一個很簡單的例子，就是說語詞跟語詞的結合是有一定的條理、有一定的限制，比方說，你要表現那個一個事情的開始、結束、完成，有你可以選擇不同的詞來表現，我們來看看比較一下，就是說「見」、「到」、「好」、「掉」這些都可以表現完成、動作完成，可是他跟前面的動詞的意思有密切的關係，比方說「見」的話是我們的視覺，所以他可以說他可以跟那個視覺，對不對？可以跟視覺的詞合用，「看」就是視覺，對不對？但是他也可以延伸到聽覺，雖然他本來是視覺，對不對？你可以說「聽見」，但是你嗅覺就不行了，你不能說「聞見」，對不對？所以他有延伸到那個聽覺，但是他沒有進入到其他的覺，那這個動作也不行，你不能說「抓見」。那「到」的話，是用的比較廣一點，「看到」、「聽到」、「聞到」、「抓到」。那麼「好」呢？他其中一個用法就是說放在動詞後面表現完成，比方說「寫好作業」、「烤好蛋糕」，但是「掉」的話也可以，對不對？比方說「我忘掉」，可是為什麼這個「掉」你不能跟，不能說「寫掉作業」或者說「烤掉蛋糕」那個「烤」打錯了，這什麼意思呢？就是說「好」通常是比較積極的一面，而且是他有一個意思就是從無到有，但是「掉」的話是從有到無，剛好倒過來，但是他們都可以表示完成，那「玩」的話就是都可以。那「吃掉一百塊」下面會講，為什麼可以說「吃掉一百塊」，這有時候他表現他正在講，他要表現的是什麼呢？他表現的就是說有時候你是動詞，但這個是及物，及物的意思就是後面要加一個東西，加一個賓語，吃飯阿、吃菜阿，是不是？吃蛋糕阿，但是在這個句子裡面很有趣就是說，他有那個意思，可是他不需要表現出來，意思上有，對不對？可是他當然有吃東西才會花掉一百塊，對不對？但是東西沒有講出來，這個是很有趣的地方，等一下再講。好，這裡就是要講的就是說，跟剛剛前面講的有關，就是語性靈活，不要以為說語性靈活就沒有這個限制，他是有規則在那個地方的，很多人誤以為說漢語的語性很靈活是沒有規則的，這是很錯誤的觀念，我就是簡單的分析一下，比方說「茶可清心也」，我們來比較這個「也」放在最後的位子，「茶也可清心」這二個位子不一樣，他們的作用也不一樣，也就是說這個是古漢語才有的句型，現代人

講話不會說「我高雄人也」，不會這樣講對不對？但是古漢語的特點就是說古漢語他沒有「是」，是不是的「是」，並不是現在的「是」而是指示詞，所以不一樣，所以這個地方是所謂的句尾助詞，他的位階蠻高的，他的範圍是涵蓋整個句子，就是說肯定的語氣，論斷的語氣，但是這個「也」現在的共通語也是用「也」，對不對？泰然那個「也」，這個「也」是副詞，表示那個泰然有個背景，就是說也許咖啡也可以清心呀，咖啡可清心，剛剛茶也可清心，對不對？背後有一個襯托的句子，他是副詞，對不對？然後很有趣，「你可以的話」呢，「可以」就是一個加強的助動詞，對不對？可以清心也，他沒有講主語，主語沒有講出來，對不對？你可以看看，你看這些句子，都有一個特點是什麼？這個「也」一定出現在「可」之前的，有沒有注意到？簡單的說一說，就是說實際上他碰巧都可以，並不表示說他沒有語法，他有很嚴格的語法，就是說這個漢語語詞出現在哪個位子，非常非常重要，並不表示說漢語很好學，漢語就是一個詞字一個型式，可是他要放在不同的句子裡面，他的作用都不一樣，這就是一個例子，就是說那迴文的意思是什麼呢？就是說有些詞倒過來碰巧也可以，比方說有沒有，x x 就是東京，然後 x x 是京都，你看，有沒有？剛好倒過來也可以通，這叫 x x x，就是迴文，這是有趣的，不過就是說你倒過來之後也要碰巧可以，不然不可以，是不是？不能讓他亂倒，好，那下面就是再回到一些有趣的現象，大家就是都有這個語感，我剛剛講的就是說為什麼叫做「語言本能的魅力」，就是每一個人不要輕視自己，並不是說只有大學教授他的語感才好，不是這個意思，就是任何人只要你是正常人，有些人沒有受過教育，他的語感也是很好，所以大家都能夠感覺到說這個「好」，意思都不一樣，對不對？「好」放在不同的句子裡面，他的意思都不一樣，比方說「看好股市」，這個只有一個意思，但是這一句話有二個以上的意思，看你怎麼解讀，然後「看好了」大概只有一個意思，然後「看好犯人」他也基本上是只有一個意思，你可以看到有沒有？這個「看好股市」就是還沒有實現的東西，就是對未來的一種預測，對不對？但是「看好書」呢？可能是看完書的意思，對不對？也可能是看「好書」，是不是不一樣？一個是在這個他的斷的地方斷詞的斷，一個是在這裡，那「看好了」當然是比較屬於那種看完了的意思，對不對？看好了再去看電視什麼。「看好犯人」那個又不一樣，是「好好的看住他」的意思，所以你至少有很多意思，然後這裡很有趣的意思是說我舉這個例子，這個例子是有趣在哪裡呢？因為他都是第三聲，對不對？如果單獨唸的話，「買」、「好」、「酒」，對不對？可是如果你是讀過師範，我們之前都要會考，他這個我們的國語裡面，有一個你要背有沒有？他叫做賞聯賞，前賞變陽平，對不對？三聲加三聲的時候，他會聲調會改變，對不對？所以你看看，都是三加三，這邊也是三加三，結果他得到結果都不一樣，為什麼？因為他的解讀不一樣，比方說「買好」，沒有我唸在這裡，就是這個括弧起來就是他是一個單位，單位的話你好像在那個受到計算機的影響，input、output 他有輸入輸出，你在應對的時候有一個過程，對不對？那你這個就是有一個順序，就是說這一個他既然是一個單位，所以你要在這裡先運作這個三聲變調，對不對？三加三等於二加三，賞聯賞前賞變陽平，對不對？一、二，一是陰平、二是陽平，前賞變陽平，然後呢？在第二個階段，因為這個會碰到這個，所以「買好酒」，當然這個「買好酒」其實有二個意思，也可能是「買」好酒，也可能是買完酒的意思，但是如果這樣的話，就是另外一個解讀，就是說先進行這一個變化，對不對？變成「買」好酒，這個「買好酒」是買好的酒的意思，所以有時候他的解讀就是跟音義有關係，跟這個就是說他有那個結構的關係，對不對？那他跟這個變調音義現象也有關係。

好，這裡就是介紹一個概念說，你們語言裡面任何語言裡面都要分成可以分成二個範疇，什麼範疇呢？就是詞彙，什麼叫詞彙？詞彙就是你在查字典的時候那個一個一個字，對不對？詞彙，通常是指實詞。那語法呢？語法就是規則，比方說就是所謂傳統上的虛詞等等，這二個範疇，然後要介紹另一個概念是說，你說你學一個語言，你學那個單詞，你要記幾個單詞，對不對？對，沒有錯，不過呢？每一個單詞你當然要記，你一定要背誦的，把他記起來，規則是不需要記，規則是你只要了解那個規則就好，剛才我們那個例子就是一個規則，**賞聯賞前賞變陽平**，不管是什麼詞，只要有這樣的聲調特點你就要變，跟詞是沒有關係的，你不要記，記這個位子就好了，對不對？但是有時候詞彙就是要，這個要講的就是說不止單詞，他有時候二個詞連起來的時候，也是構成我們記憶的單位，你要硬記，因為他不是這個意思跟這個意思加起來所得到的意思，「紅人」當然有字面上的意思，就是紅的人，對不對？但是他也不是指的是紅家的人，一加二並不等於三，有時候可能是等於四，就是他不是由他單詞的意思相加而得的，這就是例子，「吹牛」，這是大家都曉得，對不對？「開講」、「炒魷魚」，「炒魷魚」當然有字面的意思，但只有成語的意思，就是成語的意思、語義的意思是沒辦法組合的，必須要把他當作一個記憶的單位，所以你要列在字典裡面，所以我的意思就是說，我們現在的小學、中學，就是除了要講單詞的意義之外，還要講這些東西，對不對？所以說有一個單位是你記憶的單位，然後他這個記憶的單位，他這個可以單位可大可小，他可以是二個詞以上的，對不對？甚至於有四個詞以上的，「耳朵軟」也是一種成語，對不對？**x x x x (53:44)**那是一句話，所以他記憶的單位可以是一個單字一個單字，二個字以上的，那這些套語就是說一般來講這個客套話的，比方說「哪裡哪裡」，那並不是人家謝謝你說哪裡哪裡，並不是 **whewhere** 的意思，是不是？就是說，漢語有他自己的哪裡其實就是從那個反詰問基因變來的，就是反詰問基因的意思就是說，比方說很有趣，你原裡面有一句話有二種解讀，比方說，閩南語的「ㄍㄣ」，對不對？這句話比方說「ㄍㄣ、ㄍㄣ、ㄍㄣ、ㄍㄣ」這有二個意思，一個是說你有沒有錢？中性的，但是有時候你問這句話的時候，你會讓人家生氣，為什麼？因為意思就是說，我的意思是說你沒有錢的意思，「ㄍㄣ、ㄍㄣ、ㄍㄣ、ㄍㄣ」就是你沒有錢的意思，所以這個地方這些就是在互相對話的時候常常會用到的一些套語，他像這個是大陸用語，你謝謝他的時候，他會說沒事沒事，就是這樣反應，沒關係的意思，就是各個地方的方言不一樣，那我們比較那個共通語跟那個閩南語，你可以說你跟人家見面的時候說「早」，對不對？你不會說「很早」，是不是？可是講閩南話的人會說「ㄍㄣ、ㄍㄣ、ㄍㄣ、ㄍㄣ」，他不會說「早」，他比較不會說「ㄍㄣ、ㄍㄣ、ㄍㄣ、ㄍㄣ」，要說「ㄍㄣ、ㄍㄣ、ㄍㄣ、ㄍㄣ」，這是一種套語，就是你見面的時候一定要這樣講的，固定的用語的意思。好，這些就是，再稍微講一下那個什麼意思，就是說那個語詞特別在英語裡面，他很有趣就是說，他有時候那個詞性是很靈活的，就是他同一個詞他可以當動詞跟名詞，看他放在什麼樣的句子裡面，像我們了解說「dog」是狗，對不對？是名詞，但是他也可以當動詞，比方說 **x x x x x x x x x** 這個很清楚就是尾隨的意思，可是他型態沒有變，對不對？那你怎麼曉得動詞？因為他後面加一個 **ed** 呀，**ed** 一定要加在動詞上面，對不對？或是說 **x x**，他也可以講成二種意思，一個就是說水槽的意思，一個就是什麼？沉下去的意思，那你看這個地方，因為後面加 **s** 你才會是名詞才會是水槽，對不對？那他越水會變，比方說 **x x**，他動詞的時候是載運的意思，不是，是搭乘的意思，對不對？第一個句子，那麼第二個句子就是水槽載運狗，對不對？所以你要看什麼樣的就是說，這個

例子在告訴大家說你不能只有在學語言的時候，你不能只有背單字，一定要了解他的用法，放在句子是怎麼使用的，他有一定的限制。好，這個例子也很有趣，就是說我剛講過，不能只看單詞，對不對？這句就代表不同的句型，比方說而且他的用法有一定的限制，比方說「丟」，小華在丟球，這是有自主性的，對不對？然後呢？這在用有一個限制，比方說「看」，你可以說他在看電視，對不對？但是「看到」就不能加「在」了，對不對？你不能說他在看到，所以這個很有趣，然後再來一個「丟」、「給」，這就是二個，有沒有？二個受詞或是賓語，丟了拾塊錢給乞丐，這個也是他可以說他故意，這個故意對不對？但是這個地方你就不能說他故意丟了錢包，這很奇怪，因為丟錢包是你沒有辦法控制的，這是不是自主性的，當然你也許，但是如果說你可以的話，那是這邊的意思，如果可以說他故意，就是這個意思，或是那個英文的 x x，x x 的意思，所以大家要注意。那這個地方這個跟這一句是二個蠻像都是所謂的雙賓句，就是有二個賓語二個受詞，可是這再接一個動詞就是這二個有關係，那麼「錢包丟了」這一個句子跟這個句子有相關性，對不對？這裡的當受詞變成主詞，有些動詞可以出現在這二種句型裡面，然後這個後面是處所、方位，有沒有？「丟到垃圾筒裡」，所以他是有一定的條理，就是說這個比較靈活，有些詞就是可以出現在好多句型裡面，但是還是有限制。好，這邊就是舉一個這個有一個童話叫做「艾莉絲奇境記」，我忘記是那個走到鏡裡去還是艾莉絲奇境記，有一個大人小孩都喜歡看的那個 x x x x，有一個十九世紀的作家寫的童話，那他裡面很有趣，他這個童話就是說小孩子看了也覺得很有趣，但是哲學家看也看到很多道理，那麼我們語言學家看了也有裡面很深奧的道理，很有趣，什麼什麼道理呢？他寫了一個打油詩，x x x x，就是這個他本來是一個數學家，他很喜歡跟小孩子在一起，終生未婚，喜歡跟小女孩在一起，就是講故事給她們聽，然後他會做那個打油詩，你可以看到這個紅色的跟黑色的不一樣，這什麼意思呢？我剛也講過，就是語言裡面有二種，一種就是所謂的實詞，實詞的意思就是說他那個詞是沒完沒了的，或就是說你能查字典，實詞是沒完沒了的就是沒有窮盡的、隨時在變的，但是虛詞的話，像這個比方說 and 是一個虛詞，他是固定的、他是可以窮盡的，比方說代名詞，我們的語言代名詞，你馬上可以想到、馬上可以列舉出來的，但是如果名詞的話，你就列舉不完，永遠不知道多少，沒有窮盡的。那你可以看到說，這些紅色的都代表實詞，那這些黑色的，其實我這裡不太對，因為這個地方應該是黑色的才對，就是說這個黑色代表什麼？代表虛詞。那你可以看到說這些紅色的都是你沒有見過的詞，可是很其妙，你會覺得說那還是屬於英文的，也就是說有些是你沒有聽過，可是如果你英文很好的話，你會曉得這是屬於英文的詞，可是你沒有聽過，對不對？他就是造一些你從來沒有用過的，對不對？那你能夠很容易理解，就是說雖然你大概不曉得什麼意思，但是你曉得他的結構是什麼，比方說這個是 x x x，對不對？他是省略的。x x x 然後 and the，這就表示說這一個是名詞，這一個是形容詞，對不對？你曉得這樣。然後 x x x x 然後 x 這地方不是疑問詞，有時候 to 的意思是強調的意思，對不對？比方說，你說「務必幫忙我」to help me，這個 to 後面可以加動詞，to 是強調的用法，所以他這個就是說助動詞，對不對？x 然後加動詞 and 動詞，然後這個是一個所謂的介詞的片語等等。所以你可以看到，我們可以用一句話來說，就是說如果那個實詞的變化像孫悟空一樣，孫悟空七十二變，但是逃不出如來佛的掌心，那麼如來佛就是代表法則。其實做事也是一樣，你沒有辦法違反那個某一個語言的法則，不然人家就看不懂了。一定有一個結構在那個地方，有法則在那裡，就是說虛詞是不能動的，

但是實詞是隨時可以改變的，這個地方就是在講這個現象。就是說他這個很好玩，對不對？小孩子看起來很好玩，但是其實有很深的道理在裡面。這個就是有一個已經去逝的語言學家叫趙元潤，趙元潤就是大家曉得說他那個有一個曲「叫我如何不想他」，那他這個很有趣，他把這個很難翻的這個打油詩就翻成這樣，但是他裡面很多就是造出的字，但是你大概也曉得是裡面也是虛詞沒有改，比方說這個字就是虛詞，對不對？等等，

「在」，對不對？「有」，等等，「已」，這些都是有些是實詞有些是虛詞這樣，可以看出這二種的不同。好，那這個再把前面稍微說一下，就是說語言的現象普遍存在於這個日常生活中，那你只要平時留心、聆聽、觀察，再加上語言學的專業素養，就能夠做深入而有趣的觀察和體驗。那我們可以發覺到很多很有趣的現象，我們再舉一些例子，那這個很有趣，為什麼有趣呢？就是說英文裡面這個 x x 大家都曉得，對不對？x x 是不及物動詞，什麼叫不及物動詞呢？就是後面不能再加東西下去，不能加名詞，對不對？叫做不及物，x x，對不對？可是很其妙的是，既然你可以去塑造他，變成一個二個受詞的句子，那有一首歌叫做 x x x x x，這個有這種句子，這並不是我自己創的，是有一首歌，那這首歌的意思是什麼呢？你可以看下面的翻譯，你有很多種翻譯，那意思就是說 x x 後面那個 x 是表示受惠者或是蒙受者，我可以這樣換，為我淚流成河，所以那個我就是一個授意者，x x x 為我哭出一條河，為我把河流哭滿，為我流出相當於一條河那麼多的淚水，對我大哭一場，嚎啕大哭，對不對？你看英文就是跟其他語言一樣，就是都會就是說，你看單詞要放在什麼樣的句子裡面，那這裡舉一些漢語的例子，比方說「死國」，這是古漢語，「死」是不及物對不對？可是後面可以接賓語，接賓語的意思是什麼呢？因為漢語是比較屬於那種比較沒有變化的句子變化，「死國」，就是為國捐軀的意思，為國家死的意思，所以他動詞跟後面的受詞他的一慣性很多種，或者說，「登泰山而小天下」，這個「小天下」，小如果說天下小，那大家曉得意思，對不對？「小天下」就是覺得天下小，所以他生出一個如果放在一個天下的前面的話，他就變成動詞，他本來是形容詞，對不對？很小、非常小、不太小那個「小」，可是如果放在那個名詞前面，他會被塑造成動詞，而且額外的產生一個意思，就是「覺得」，這個覺得沒有講出來，對不對？可是他有那個意思。這種在文法上叫「意動」，「意動」就是意思的「意」、動詞的「動」。還有詞寡生物的多樣性也是一樣，你會覺得很奇怪，為什麼多樣式可以吃呢？多樣性是一個抽象的東西，對不對？但是其實這句話的意思就是說你吃這個魚、吃肉、吃什麼什麼，對不對？他那個賓語沒有講出來，受詞沒有講出來，吃了什麼東西？不管是什麼東西，造成什麼樣呢？造成生物多樣性的消失，從有到無，是這個意思。所以他有時候他的意思必須要有一些解讀，就是說他有一個意思是比較抽象的，那他在表現的時候並不是所有都講出來，他有些是不講但是他有那個意思。或者說，臺灣人很喜歡吃，一年吃掉一條高速公路，高速公路怎麼可以吃下去呢？不是這個意思，是說吃東西所付的那個錢跟蓋一條高速公路所付的錢是一樣的，是這個意思。「寫毛筆」，這個「毛筆」這個也是動詞加受詞，對不對？這個「毛筆」是工具，意思就是用毛筆寫，至於寫什麼他沒有講出來。「救火」也是一樣，救火就是從火裡面救出人或是救出東西。「恢復疲勞」你會覺得很奇怪，你可以說恢復健康，那為什麼可以說是恢復疲勞呢？實際上，漢語他有些並不是典型的受詞的關係，他不一定說受到影響。他這個意思就是說從疲勞中恢復過來的意思，他有時候是起點而不是終點。這個漢語可以這樣表現的，所以如果這樣理解的話，其實都是有道理在裡面。那這個地方是比較專業的，就是說這個就是說你動詞，

那你有時候就是加一些東西下去，本來不通的可以變成通的。比方說第一種就是說，大家參考一下，這個比較技術性，就是說「喝」對不對？你曉得「喝」一定是喝飲料，是不是？喝水、喝酒，等等。你不能說「喝那個人」，對不對？是不是？但是如果你加上一個東西上去，加上一個補足語的時候就是可以成立的。比方說「喝倒他」就可以，對不對？那這個意思就是什麼呢？就是說那個星號，如果那個星號是在括弧外面的話，就是說這個東西不可以不講、不可以省略掉的意思。省略掉他就不通了，你不能說「喝他」，對不對？那也是一樣，「吃海洋生物多樣性」，你不能這樣講，你一定要說「吃垮」加一個「垮」下去才可以，也就是說有些東西你一定要加，不加不行。那麼有時候他的賓語，就是說賓語的選擇，就是說這個「倒掉」或是說「倒滿」那個「倒」加一個補足語這樣。你看他說不同的補足語，選擇不同的補足語跟後面的那個名詞，他的語義是有關係的。比方說「倒掉紅酒」，這個是東西，對不對？那如果是那個所謂的方位，就是酒杯，你就不能說「倒掉酒杯」，除非你的意思是倒到那個垃圾筒裡面去，把酒杯當作是一個東西，而不是處所，對不對？不是方位。但是如果把那個「掉」換成「滿」的話就可以，二個都可以，比方說「倒滿果汁」、「倒滿酒杯」都可以，有沒有？所以他很有趣的就是這樣。然後一個就是說有些東西不能加受詞的，一般來說，比方說「脫光光」，你大概不能說「脫光光衣服」，當然可以移到前面去，或者說「唱下去」，你不能說「唱歌下去」，這個不同的。「愛他過了頭」，這可能可以，但我覺得「愛過了頭」會比較好一點。這就是很有趣，有時候那個後面受詞不能出現，或者有些很有趣就是說，他可以所謂的「倒裝句」，倒裝句也許人家會認為說那個中文沒什麼文法，你這樣講那樣講都可以，比方說「教室擠滿了學生」、「學生擠滿了教室」都可以，對不對？倒過來都可以。但是要注意，「倒裝句」是有一定的背後一定的約束在裡面，等一下我會解說。「倒裝」並不表示這個中文是沒有語法，中文還是有語法。那你把那個「滿」拿掉的話就不行了，對不對？比方說「教室擠了學生」，「學生擠了教室」不可以，所以加「滿」下去很有趣，就是說他可以把這個意思轉變了，轉變了之後就可以，語氣就不是那麼重要了。**密序句**的意思就是說，我要講的所謂的「倒裝句」，就是說一般來講，這個動作者或者**施事者**，他都放在主語的位子，對不對？一般來說。但是有一些特殊的句子，他可以不出現在主詞的位子主語的位子，比方說「吃了」話一般來說是「吃了人」，對不對？那那個賓語那個受詞是「吃的東西」，可是你可以倒裝或你加一些東西下去，什麼東西呢？一般來講就是要加數詞，對不對？一二三四那些下去。比方說我們來看看，常常聽到的例子就是說「五個人吃一電鍋飯」，這個是很正常，因為他主語是**施事者**，可是你可以倒過來，「一電鍋飯吃五個人」還是通的，對不對？有沒有注意到？他這時候那個「吃了人」是放在那個是放在吃的後面。那你再看看其他的意思，但是你沒有注意到如果加一些東西下去的時候，他的語義是某一種語義的時候，他表現說那個東西已經完成了，這個時候你絕對不能夠倒裝。比方說這個例子，對不對？有沒有看到？這樣可以，因為他的主語是**施事者**就是動作者，「五個人吃完了一電鍋飯」，但是你不能說「一電鍋飯吃完了五個人」，絕對不可以的。那其他下面的例子也是差不多，也就是說這個倒裝句，本來他這種是要表現什麼？表現那個施受關係，施事跟受事的關係，就是說動作作用於對象的意思，對不對？但是像這種句子，實際上他的重點不在這裡，他並不是表現施、受的關係，他是表現所謂的容量的關係、數量的關係，所以他這個語氣比較自由。所以這種句子你可以再加上說「一電鍋飯可以吃五個人」，他其實並不是講說已經發生的事情，而是說在指某一種份量的意思，唯有在

這個情況下才可以倒裝。所以倒裝並不是那麼漫無限制的，懂嗎？就是說那個都有這些重要的限制在那個地方，就是說他可以倒裝是有一定的道理的，有一定的限制、有一定的規定在那邊。好，那這些都是比較沒有系統的來介紹一下引起大家的興趣，就是說漢語他的用法，比方說舉一個最簡單的例子，這個後面的那個，這二個所謂的句尾助詞，都是用在問句，不過問句很多種，對不對？有一種是疑問詞問句，有呀、誰呀、什麼這些，那有一些不是疑問詞問句，比方說「你是高雄人嗎」，那個「你是高雄人嗎」這個是是非問句，這各有不同的用法，或是說你要吃麵還是吃飯「呢」，你不會說你要吃麵還是吃飯「嗎」，這很奇怪，對不對？選擇問句的時候用「呢」。那你會覺得很奇怪為什麼這二個都是疑問詞問句，照道理講應該是用「呢」，對不對？可是為什麼可以用「嗎」呢？「嗎」還是通的，只是說在語義的他的訊息的焦點是不一樣，那我用那個顏色把他標出來，「誰在敲門呢」他在問的是問這個，問「誰」，對不對？小明在敲門，你回答說小明，對不對？但是如果說「誰在敲門嗎」，你不能回答是小明，因為他問的是「敲門」還是「不敲門」，已經假定某個人，某個人在敲門，但是你不曉得，就是已經曉得某個人存在，但是你不曉得他是「敲門」還是「不敲門」，所以你問用這個「嗎」，所以他是有一定的限制，就是說他有一定的條理在裡面，就是那個選擇不是亂選的。然後這裡就是講一下，我不曉得說我要留多少時間，現在還需要就是說我們還有半個鐘頭可以劃分，提醒我一下。好，現在我們來看一看，回到那個就是說動詞，然後動詞，然後後面一個 x x，就是一個受詞，就是一般學術的名字叫賓語，動詞跟賓語的關係，然後加一個補語，然後有趣的在哪裡呢？這個動加補，動詞加補語，補語就是這些，他會產生一個什麼現象呢？就是說到底那個後面那個補語補足語，他是跟那個 x x x x 就是主語跟賓語的關係何在？有時候是指向主語，有時候指向賓語。這個漢語蠻有趣的，比方說「打敗」跟「打贏」，你可以看到說，你可以比較這二個句子，對不對？「甲隊打敗乙隊」那一定是這個賓語，這個「敗」是指賓語，對不對？不可能說意思是甲隊敗了，對不對？這是「敗」的用法。那如果是「贏」的話，那剛好是倒過來，就是說「甲隊打贏乙隊」就是甲隊贏，所以這個「敗」是指向賓語，那麼「贏」是指向主語。那麼「壞」也是一樣，壞就是指向賓語，就像「小明寫壞了筆」，那這個語義跟其他的句子有連帶關係，就是說這種句子他可以用把字句轉換，對不對？像這種句子，就是指向賓語的話，我舉這個例子，「小英把筆寫壞了」，對不對？可以這樣用，或者說「筆被小英寫壞了」，用被動式，這個把字句都可以，就是他是指向賓語的話，才可以用「把」字句，可以用「被」字句。但是如果像這個句子，這個句子跟這個句子比較像，就「老王喝醉酒」這個「醉」絕對不是酒，對不對？「醉」是人在醉，他喝酒結果他醉了，所以他是指向主語，老王醉的意思。但是這種句子你不能用「把」字句跟「被」字句，你不能說「老王把酒喝醉了」這個是不通的，在漢語是不通的，在我們共通語是不通的，「酒被老王喝醉了」也是不通。所以他有一定的條理，就是句子跟句子有時候有連帶關係，就是他用「把」字句的時候，他有什麼限制，你可以看的出來。那這裡就是我剛才講這裡如果有時間我再回來，這就是一些動補式，很有趣的一些例子，暫時不講。然後再講一講，就是說被動詞其實可以分，不是，不及物，不及物就是後面不跟受詞，對不對？他有二種，我剛也講過，你有沒有想過這個問題？就是說不及物動詞一般來說後面不能接名詞，對不對？可是在特殊情況下，他可以加一個名詞，意思上有一些特殊的意思。比方說「哭」的話，你不能夠「哭」一般來講是不及物，對不對？可是你可以後面加一個名詞，比方說有一個人去世，你去

寫文章追悼他，對不對？就是說「哭」，比方說趙元潤去世了，「哭元潤師」，對不對？這是可以，是為元潤師而哭的意思。好，那這個不及物，你看看有二類，就是說第一類，「水跑掉了」這個這種用法，不是你這裡注意，特別要注意的就是說，對，這個有沒有？這個「跑」本來是不及物，對不對？可是不及物的後面就沒有接東西了，可是他有二種用法，一種就是所謂的靜態的，就是水不是人，水不會自己跑來跑去，對不對？可是你可以說「水跑掉了」，但是「小偷跑掉了」當然是小偷偷偷的跑掉了，對不對？等等。一種是動態的，一種是靜態的。所以應該有分，可以分成二類。那這也是一樣，就是說「小王累壞了」這個小王累壞了什麼什麼，這個例子暫時不要，就是講這個例子就好了，就是「醉倒」，全從這裡開始，「醉倒」，對不對？當然還是指向出，因為他只有一個名詞，所以當然指向那個主語，就是「小王醉倒了」，可是這裡有二個成份，一個是名詞，這第一個名詞，第二個名詞，對不對？「烈酒」跟「小王」，然後「醉倒」放在這個地方的時候，他很有趣就是會產生一個看不見的意思，那個意思就是「使」的意思，「烈酒使小王醉倒了」是這個意思，可是我們的語言不需要把那個「使」講出來就是這個意思。所以我剛剛一直在講說，那個詞要放在一個句子裡面才曉得到底是什麼意思，有沒有？同樣這個也是一樣，「嚇壞了」，「毛毛蟲使讓小英嚇壞了」。那利用一些時間，就是講一講一些蠻有趣的概念，就是說這個語詞裡面有講，語詞的語義有二種，一種就是說「同音」，那一種就是「多義」。先講同音，「同音」就是說這二個語詞聲音一樣，可是根本沒關係的，聲音一下根本沒關係，比方說「敝姓張」，你不曉得是哪個「張」，對不對？是立早「章」還是弓長「張」，都是張，所以立早「章」跟弓長「張」就同音，沒有關係的。但是有意思的地方就是說你可以用同音來表現，把這二個意思完全沒有意思的、沒有語義關係的那個東西把他兜在一起，變成一個很趣的現象。比方說這個「分離」跟「分梨」，如果你沒有看字你不曉得到底是分離前面那個分離還是後面那個分離，對不對？前面那個是併頁結構，後面是動音結構。同樣的這個「誓不分離」，這個是我那個研究生陳宜璇幫我想到的，一句成語，很有趣就是說「誓不分離」這個意思，對不對？但你也可以想到說「絕對不分開」的意思，這個就是同音用同音來表現一種幽默的效果。就是所謂的一語雙關，一語雙關就是同音，利用同音的這種現象來表現一些幽默的效果，但是，就像那個「知足常樂」一樣，有一個廣告就是說那個你腳怎麼樣，對不對？足有二個意思，一個滿足，另一個腳意思。那他這個就是說「知足常樂」，他是在講他是講腳不是滿足的意思。那有一個人送我一雙筷子、隨身筷，筷子就是他用一個詞就是隨身筷，其實就是筷子的意思，快慢的快跟筷子的筷其實是同音的。那什麼叫「多義性」呢？多義就是說一個詞有二個以上相關的意思。他們是有關係的，我舉一個很簡單的例子，就是說「老」，「老樹」、「老朋友」、「菜很老」、「老虎」、「老張」、「張老」、「老罵人」這些意思都不一樣，可是他們都有關係的，對不對？你看看，「老樹」就是那樹已經種了很久了，對不對？「老朋友」並不是那個人很老的意思，是關係，是朋友的關係很久的意思，叫做「老朋友」。有沒有注意到？這個意思不太一樣。那「菜很老」就是像閩南話「ㄘ一ㄣ ㄍㄨㄣ」，「ㄘㄣ、ㄘ一ㄣ ㄍㄨㄣ」，咬不下去，很老。「老虎」的老是沒有意思的，老虎的老只是說你要加老虎的虎，要加老才可以用，才可以成詞，不然的話你不能單獨講，對不對？「山上有虎」這不可以，但是方言的話，像閩南語就可以，「ㄉㄨㄣ」，就是講「ㄉㄨㄣ」就好，你不能講說「ㄌㄨㄣ ㄉㄨㄣ」，對不對？就是每個語言都不太一樣。「老張」就是一種親密的稱呼，叫老張、小張。那「張老」的話是一種尊敬的，對不對？「張

老」輩份一定比你高多了。「老罵人」這是副詞，就是跟次數有關係，常常罵人，對不對？所以這些不是同音，是同一個詞引申的結果，他一個詞他不是只有一個意思，他會變。所以這個要注意有關係的叫「多義詞」，那沒有關係的叫「同音詞」，對不對？那這個卡通裡面 am I old？很有趣，這個就是比較技術性，就是說複合詞跟詞組，詞組就一般所說的片語，就是說一個是詞的現象，一個是跟整個那個結構有關係，對不對？就是比較屬於那個句法的，組合的關係。比方說「你這個黑板很有趣」，「黑板」跟「黑的板」意思不一樣，對不對？你可以說「綠色的黑板」，但是你不能說「綠色的黑的板」，不行，這矛盾了，對不對？那「黑板」那個「黑」你不能修飾他，不能說「很黑板」，但是你可以說「很黑的板」，有沒有注意到？就是說這個「黑」，他已經吃掉他的那個意思，他就是說好像有一個結連體，你不能去動他。但是下面上面一樣，比方說「又髒又黑板」也不行，但是「又髒又黑的板」可以，最主要的是有一些分析的問題。然後這個要講的就是說，我們的語言裡面常常在講那個「精意詞」，就是說我們語言裡面不可能有意義完全一樣的詞存在，我舉一個最簡單的例子，就是「不一樣」對不對？那年輕一輩常常會把他合併為「ㄅㄛ」，這二個意思是不一樣的。「ㄅㄛ」是從不一樣變來的，可是「ㄅㄛ」跟「不一樣」是不一樣的，對不對？「張三」跟「李四」不一樣，你不能把他併成說「張三跟李四ㄅㄛ」，不可以這樣講，對不對？也就是說他合音之後跟他原來的來源是已經產生分工了，或者說「寫真」跟「相片」，寫真就是相片，可是寫真相片的用法是不一樣的，明星都很喜歡拍寫真集，他如果用那個相片集會覺得很奇怪，對不對？就是變得沒有銷路了。「飯盒」跟「便當」當然是指同一個東西，但是用法是不一樣的。那這裡講一些語言是變動不羈的東西，就是說我前面已經稍微講過，那這裡有趣的在哪裡呢？我這應該倒過來，這個盡應該倒過來，這個就是說在有些方言裡面，這二個是不同的音，可是在我們的共通語裡面這些都是變成同音的，我們可以看那個寫法可以看出說古代他們是不同的詞，對不對？發音也不一樣，那如果你很喜歡欣賞京劇的時候，因為北京話已經這個不分了，你要唱京劇這二個要分開，所謂的尖團，前可是尖音後面是團音，尖、團要區分。比方說這個「小」跟「曉」在共通語裡面已經是同音，對不對？「小」跟「曉」，沒有看字你不曉得哪一個。可是如果你有分尖團，這個「小」應該是比較唸成「小」，像客家人講國語他會說「小」，而不是「小」，對不對？所以這個就是說，前面這一套的音，每一對比方說「青輕」、「近盡」、「精睛」、「小曉」，可是如果你唸成客家話、閩南話，他的發音就不一樣，一個是「青」一個是「輕」，對不對？一個是「精」一個是「睛」或「精」一個是「精」，那這個是「睛」這個是「笑」或「笑」，所以你可以看到說語言是不斷在變動的，你們大家都會有這個親身經歷，我剛才講說「不錯吃」就是一個正在變動的現象。下面我就列過去了，因為這是在講語言是人類的共性，有些人就是說這個這裡面有這些特點給你們參考。那這個其實就是要給你們看一下，就是說有一種藝術就是你會看到，有沒有？就是說跟我們認知有關係、跟我們視覺有關係，你可以看到那個「鳥」，對不對？從右邊看過來那個白色是「鳥」，對不對？從左邊看過來那個白色是「鳥」，對不對？從右邊看過去的時候的背景是鳥，有沒有注意到？那實際上他是一個客觀的存在，都是二度空間，可是你看的時候，有時候會看成什麼？背景有時候會看成那個東西，語言也是一樣，語言也有這種現象，對不對？舉一個最簡單的例子，就是說有時候我們語言裡面可以反應說話者在哪裡，比方說「來」跟「去」，對不對？「走進來」，那個說話者在裡面，在教室裡面，對不對？「走出去」用「去」，對不對？

如果你是站在外面的話就是說「走進去」，用「去」，所以這個跟觀點有關係。那這句話是什麼意思呢？語言是存在的居所，就是說如果我們今天都沒有語言了，我們沒有辦法活下去的意思，語言對我們是非常非常重要，沒有，就是說一定要有語言的，最重要就是你要溝通，是不是？即使你有一些先天的這個缺陷，可是你還是可以用那個手語等等來表現，所以他還是語言。好，那我這裡就在這裡謝謝國科會 科學教育組織的這個系列，我覺得這個很不錯，就是說除了科學之外，其實人文也很重要，那麼人文裡面其實也有科學的成份在裡面，語言學也是一種科學，但是他當然也是一種人文的一部份。那我謝謝那個成大這個李旺龍教授，就是因為他的邀請，我才會來這裡演講，然後最後還要特別謝謝我們的研究生，他也是算南部的大家的同鄉，他幫我製作非常精美、很有創意的這個插圖，最後要謝謝大家的參與。然後我先看看有一段裡面等一下要問，對不對？先看一段很有趣的影片，就是一個矛盾空間，一個 x x 那個一個意思專門，怎麼弄，幫我弄一下，這是我做一個超連結，然後大家看一看，一邊想問題，如果大家有我剛才沒有講清楚的地方，我們可以，已經出來了，就是一個是所謂的不合理的空間或是矛盾的空間，可是你看起來好像是合理的。（影片中）好，這個跟我們的演講沒有什麼關係，但還是讓你們看一看。現在如果大家有問題的話可以請自由發問，包括那個在台東的聽者，好，請。就是你。

林教授大家好，我想要問一個問題，就是說北京話是不是有四個音，那我們臺灣這個閩南話裡面是不是有八個音，是不是有這個問題？我想說請教一下這個這樣。

從歷史，這個問題其實應該是很簡單，就是說漢語，漢語就是我講的廣益的那個包括那個各種方言、母語、廣東話、粵語等等贛語等等，那麼其實漢語都有共性，也就是說漢語至少在中古以後有四聲，平賞去入，那為什麼說國語只有四個調子呢？就是國語是沒有「入」聲，所以有所謂的「入」派三聲，入聲都消失了，入聲的意思就是說一個音節背後是有澀音，就是 pdk，對不對？那閩南語為什麼有八音？其實只有七個調，因為那個陽賞跟那個陽去是合流了，所以就是沒有陽賞，比方說舅舅的「舅」跟新舊的「舊」都是在那個國語也是只有一個音，對不對？但是如果是中古時代，這個舅舅的「舅」是賞聲，就是濁聲母，那新舊的「舊」是去聲，對不對？閩南語也一樣，「ㄍㄨㄣˊ」你就分不清楚了，所以從歷史上來看，其實是因為各自走的演變的路徑不一樣。那國語是「入」聲消失，比方說一二三四五六七八九十，一不算，六就是入聲，對不對？可是他沒有 pdk，七也是入聲、八也是入聲、十也是入聲，閩南語都有保持這樣，所以從歷史上看很清楚。

我想要幫我小朋友問一下那個，現在那個小朋友那個童詩，有沒有那個比如說有八句還是十句、十四句，這有押韻嗎？

我不研究兒童文，所以沒有接觸到，那一般的詩的話都有，因為有一些自由詩，自由詩就是沒有押韻，但是有些是有押韻的。古典詩都有押韻，但不是所有每一行都押韻的。不過這也有一個很有趣的地方，就是說好像有一個那個就是七這個數字，很有趣在我們人的記憶上，好像是個很重要的單位，很多詩都是七個詞的，所以這個可能是片語記憶，但不一定就是七個，就是說很多。

其實那個我剛才講的就是說剛才我們介紹的時候，說第一個問題忘記了很抱歉，是不是應該給那個台東方面的那個聽者？所以我們現在我不曉得說有沒有連線？就是台東他們應該也可以問問題，還是他們連不上還是怎麼樣？他們也可以問問題，我不曉得他們要怎麼發問，因為需要那個，就是我提醒他們可以發問，但是就是如果他們不發問，我們這邊

可以繼續發問這樣。

這邊請問一下個問題，我想問的問題是說像「不錯吃」，就是什麼時候這個語言是變成是大家
可以接受，他就變成是一個活的語言，那什麼時候就是怎麼去判斷，他現在已經變成是
一個語言，什麼時候他又變成不是了？

這個我剛剛講過，語言是變動不羈的東西，那我們如果牽扯到那個教學的話，你必須要考慮
到什麼呢？考慮所謂的規範語法跟描述語法，就是說「不錯吃」現在大家用，對不對？
然後一直用，然後我們在至於教科書要不要接受這個，這個可以經過這個大家有一個委
員會來決定說是不是要用這個例子，就是說他牽涉到說是，因為你教學一定要規範，對
不對？否則的話你考試怎麼辦？所以這會牽涉到規範的問題。那我現在直接從語言學家的
角度來講這個事實，為什麼會這樣？至於說那個您講的問題是比較屬於會屬於規範的
問題，對不對？而且語言要注意，就是一一直在變動，他變動就是說他生命期要看情況，
有些生命期很長，有些就是稍縱即逝，對不對？忘了對不對？所以要看看說再十年、二
十年，是不是？這個要從整個歷史的發展來看。比方說現在年輕人在自我介紹的時候，
常常說然後、然後，他那個然後已經變了，原來然後是時間的先後的關係，現在變成什
麼呢？現在變成只是那個就是前面那一句跟後面那一句用他來連結，就像英文的 **and** 他
的用法，那我們是不是要接受呢？因為你不能說年輕人都講錯了，不可以這樣。因為上
一代跟下一代的語言絕對是不一樣的，對不對？我不能說我這一代講的才對，你這樣的
話就是沒有語言沒有變化的觀點，對不對？比方說現在人不會說古稽了，現在只能說滑稽，
不可能說古稽的。或是說臺灣的國語有一個特點就是說「和」，我和他，大陸的普通
話不能這樣講，大陸都用「和」，難道我們不能用「和」嗎？對不對？所以這個是牽扯到
一些語言規劃的問題這樣。

就是說我想請問一下，就是分別就是平賞去入，平有分陰平、陽平，就是分別國語的一、二
聲，然後入聲已經完全融入了國語之中了，然後該怎麼分在一、二聲的入聲，該怎麼分
別入聲在一、二聲之中有哪些字？

他剛剛講的有一個演變，就是這也是很熱門的課題，就是入聲消失，那有一句話叫做入派三
聲，就是說一、二、三字都會出現，那至於是怎麼變的，這個是很有趣的課題，有沒有
規則？這個很多爭議，有的人認為是沒有規則，有的是有規則，所以這個就是說你可以
透過國語，就是說我們共通語跟閩南語的比較，如果你懂閩南語那就是你腦子裡面，我
剛為什麼語言本來的魅力，就是你腦子裡面就是一個字典，你會閩南語就是入聲都會了，
國家的國，「ㄍㄨ • ㄍㄩ」，對不對？一二三四五六七八，七「ㄍㄨ •」，都有一個潤音
的結尾。那國語就是一二三四就是陰平第一聲、陽平第二聲、賞聲、去聲，對不對？所
以他入派三聲，他的演變是很有趣的，有人找出規則的，這個很有趣的一個問題。

我們台東的朋友有沒有問題要發問？好，因為時間的關係，我們是不是看我們最後一位，請。
那個意思就是閩南話的「X X X」，就是說你很容易聽信別人的話，叫做耳朵軟的意思。

請問一下那個成語的教育部長說「三隻小豬」也是成語，我不曉得那成語的定義、他的介定
是在什麼方位裡面，才是他是成語？

成語，大陸他不是用成語，大陸的用語還是我們那個中學教育用語，就是說成語就是四字格
的那種叫做成語，但是我現在講的是就是所謂的實用語，比較口語性的，也就是說成語
我剛已經講過了，一加一不等於三，就是說成語的意思不等於裡面的語詞的語義相加，
他有另外的意思，對不對？耳朵你曉得意思，對不對？軟曉得意思，對不對？可是如果

你不曉得成語的意思，你不曉得耳朵軟是什麼意思。因為你沒辦法從裡面的耳朵跟軟的語義加起來得到那個意思，對不對？炒魷魚也是一樣，你曉得炒的意思、魷魚的意思，對不對？那炒魷魚的意思是解僱的意思，這個解僱的意思沒有辦法從炒跟魷魚的意思得到，這就是成語，比較狹意的成語。

好，各位朋友還有沒有問題要問？沒有？我們今天很高興我們國科會的楊副主委，還有一位小朋友是不是？好，那就請小朋友發問。

我可以問一下嗎？那這樣是不是所有的語言都很容易就會有很多共通字，以後是不是慢慢會演變為同一種語言？

那個什麼，如果你讀了聖經的話，就是說本來人類的語言是同一個語言，對不對？因為人類好像有點太囂張了，所以他就下一套命令，變成說每個人不同的語言，所以這很難說，就是說倒底是不是會合而為一，但是我可以預料到說如果世界上只有一個語言的話多無聊，對不對？然後那些外文系都要關門了。

好，還有沒有朋友，最後？

林教授您好，我從你的演講中學到蠻多的東西，那因為我個人在學校也是在教書，那所以在改學生這個英文這個論文的時候，就經常會發生一件事情，就是從我們你剛講的這個例子，就是說五個人吃一鍋飯，然後或者說一鍋飯五個人吃，這個在我們講話當中好像都可以被接受，但是假如說從邏輯的觀點，就是說這個飯怎麼可能被，這個飯吃五個人，這個等於說邏輯就比較不太合乎，那你講的就是說基本上這個所謂國語，這個也有他的一定規則，那像這個例子來講，我就不太清楚，就是說他的規則到底在哪裡？我比較認為的是說他是一個習慣用語，就如剛剛你舉的例子「不錯吃」，「ㄇㄟㄎㄨㄟ ㄇㄟㄎㄨㄟ ㄩㄟㄩㄟ」，或者說在英文裡面，本來所謂的好久不見 long time no see，這個 long time no see 是完全不符合英文的文法，但是也因為很多臺灣或者中國大陸的他們在使用，所以變成老外他為了對譬如說對我們表示親切，有時候他也見到我們面就說 long time no see，就類似像這個，能不能請這個林教授 xx 一下？謝謝。

這個問題非常好，就是說常常會問的問題，語言是不是合乎邏輯，我還是認為合乎邏輯，我舉一個很簡單的例子，就是說你認為合不合邏輯是你的思考的方向，會得到不合乎邏輯的結果，舉一個最簡單的例子，就是所謂的 Double negations 就是雙重否定，英文的非正式英語為 x x x negations，就是二個否定，可是他只要一個否定呀，那如果你從某一個角度來講，他是不合乎邏輯的，為什麼？負負得正，怎麼會負負得負呢？如果從那個方向思考的話，二個否定就變成肯定了，對不對？你會指責說那種黑人英文，實際上不止黑人英文，莎士比亞的戲劇裡面就有雙重否定，雙重否定的意思就是說他只有一個否定，他真的意思就是否定，有這個結論就是你對這個語言不了解。再舉個例子，比方說閩南語裡面有說「ㄇㄟㄟㄟ」、「ㄇㄟㄟ ㄟㄟㄟ」，不必去，對不對？同樣的你也可以說「ㄇㄟㄟㄟ ㄟㄟㄟ」一樣，那「ㄇㄟㄟㄟ ㄟㄟㄟ」是不是一樣不合乎邏輯？這個問題，基於我們研究結果，其實那是所謂的英文叫做 x x x x，x x x x x x x x，這二個是一致的，可是他只有一個意思，從這個角度來講，他完全合乎邏輯。同樣我剛剛講的那個例子，我剛已經講過了，就是說他可以倒裝，剛才您認為說不合乎邏輯是你從施受關係這個角度去看，怎麼可能這個電鍋可以吃人呢？這當然不合理呀，因為你在講人，因為電鍋不是可以吃東西的，對不對？可是他，我剛才講過了，他不是在講說那個吃跟被吃的關係，他是在講量的關係 x x x，所以可以 x x x x 的意思，就是說一鍋飯吃十個

人的意思是在講量，他的重點是在量，不是在講吃這個動作，所以當然從這個角度來講是合理的，不過你那問題也很合理，就是說你那個質疑就是因為你從那個角度去看，所以我認為語言還是沒有違反他的那個整個就是他的條理，不然 x x 就會變在 x x x，對不對？我們的語言是很有條理的，比方說我們的語言裡面的 x x x，就是那個分類詞，你看看條跟隻，隻的話在國語裡面你不能說一隻人，對不對？有沒有注意到？你不能說一隻人，但是客家話是可以這樣講的，客家話很有趣，就是說隻也是變動不羈的關係，隻從古到現在都會改變，從古到現在會改變，不同方言有不同的用法，所以每一個方言有他自己演變的路線，是這樣。所以我覺得你的問題非常有啟發性，就是讓我有機會跟大家分享一下，就是看你對問題的認識的角度這樣，謝謝。

好，我們感謝林教授今天很精闢的演講，那我們那個楊副主委也蒞臨現場，我們是不是請他到這邊也為我們來做簡短的致詞，我們熱烈的掌聲歡迎他。

林教授精彩的演講，主持人、林校長、我們國防中心蔡副主任、還有其他貴賓、還有這個李萬隆李教授、還有可能是台東大學或是台東那邊現場的這個學員或是觀眾、各位聽眾、



各位貴賓，大家早。其實已經不早了，因為快吃中飯，其實我本來應該是在十點鐘就應該到，但是一些其他事情我沒辦法趕到，在這週日閱讀科學大師系列講座裡面，其實國科會已經

辦了四、五年了，一般人印象裡面國科會大概是輔助大專院校、研究所做研究做科學研究，尤其是做自然科學、工程、生命科學，其實大家應該也要知道說剛才那個教授講國科會對人文或是社會科學也是我們很大的很重要的一個補助研究項目。其實我們除了補助這個教授跟研究人員做科學研究以外，其實我們很重要，尤其在我們科教處裡面很重要的一個 x x，很重要的一個責任使命就是把我們全國研究人員做出來的研究，甚至包括不是我們做的別人做的研究，要推廣到我們全國各階層，不管是學校、不管是一般的大眾，所以我們這個大師系列就是一個很重要的活動，我們北、中、南都有，那今天其實是一個很重要的一步，我們中、北區南的問題解決了，那剩下的是台東的問題、東部

的問題，那這次我們很高興說在國網中心這個利用網路科技的幫助之下，讓起碼現在是我們南部的這個高雄地區的先跟台東連線，接下去也許台中或者是台北的也可以跟全國一直連線，尤其是網路科技的發展，可能我們會不管是北、中、南或是當然東部現在我們是還沒有辦這個大師演講系列，目前應該是希望是北、中、南都可以在就是在現場就可以連播，就是假如說你可以不來現場，也可以在自己的網路上可以聽到我們的影音同時出現。所以這個主要目的是說國科會希望說藉助網路科技還有幾個單位，譬如說高雄科工館、台中科博館、或台北現在是在台大，看看以後希望大家都可以一起合作，雖然有時候在台東我們這個資源比較缺乏，可能我們沒有在那邊辦，但是也希望全國可以透過網路科技，可以一起分享我們國家的資源，不管是國家研究所推出來的資源或是我們從國外引進的一些科學知識，可以在全國大家一起分享，所以我今天雖然沒有辦法來見證這個連線的一刻，但是最重要不是來，最重要就是連線成功，讓全國一般大眾，不管是在學校的或是一般社會家庭都可以一起分享我們國科會舉辦這個活動，最後謝謝大家一起來這邊參加這個活動，謝謝。